

北语通信

2019年8月号

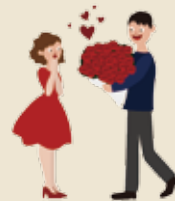
北京語言大学東京校

中国や中国語学習についての情報をお届けします。

夏のバレンタイン

中国の七夕は旧暦の7月7日(2019年は8月7日)に行われます。日本では、短冊に願い事を書いて笹につるしますが、中国ではそのようなことはしません。伝統的な行事としては若干疲れ気味ですが、近年は日本のバレンタインデーに触発されるかたちで、中国式バレンタインデーとして盛り上がりを見せています。あるインターネットショッピングサイトによると、2018年の七夕には、前年比6倍以上の花束が売れ、5万枚の「愛してる」カードと3万枚の「僕と結婚してください」カードが花束と一緒に贈られたそうです。また、カップルを対象としたイベントはもちろん、独身を対象としたイベントまで、さまざまなイベントが開かれています。

【語彙】七夕 qīxī…七夕 / 农历 nónglì… / 竹叶 zhúyè…笹 / 情人节 qíngrenjié…バレンタインデー / 我爱你 wǒ ài nǐ…愛してる / 嫁给我吧 jià gěi wǒ ba…僕と結婚してください / 送 sòng…送る / 活动 huódòng…イベント



中国世界遺産巡り 32



所在地：福建省



【語彙】浪漫 làngmàn…ロマンチック / 觀光客 guānguāngkè…観光客 / 漂亮 piàoliang…美しい / 恋愛 liàn'ài…恋愛 / 打擾 dǎrǎo…邪魔する / 烏龍茶 wūlóngchá…烏龍茶 / 有名 yǒumíng…有名な / 日本 Rìběn…日本 / 影响 yǐngxiǎng…影響 / 朱熹 Zhūxī…朱熹

「武夷山」

武夷山 Wúyíshān

ロマンチック

年間 350 万人の観光客が訪れる武夷山は、中国で人生に一度は訪れたいとされている観光地の一つです。大人気のコースは、曲がりくねった険しい溪流を下る、九曲溪の筏下りです。岩肌が美しくて美女に例えられた「玉女峰」、その対岸にあり「玉女峰」と恋愛関係にあるとされる「大王峰」、彼らの邪魔をして出会えないようにしているとされる「鉄板鬼」など、なかなかロマンチックな物語が、別世界のような景色の中に伝えられています。

お茶の産地

武夷山は烏龍茶の名産地としても知られています。この地のお茶の木は、岩肌に根を張ることから「武夷岩茶(ぶいがんちゃ)」と呼ばれ、独特な香りと味わいが文人などに賞賛され、現在では最高級品の扱いを受けています。また、癖の強い香りを持ち、世界中に熱烈なファンをもつ「ラブサン・スーチョン」という紅茶も、武夷山周辺のものです。

朱熹ゆかりの地

武夷山は古くから景勝地として栄え、有名な人物もたくさん訪れています。その中でも、日本にも大きな影響を与えた朱子学の大成者・朱熹は、特にこの地とゆかりがあります。彼が 10 年ほど勉学に励んだ「武夷精舍」には、彼自身が書いたといわれる「遊者如斯」の書が残され、現在でも多くの観光客が訪れています。

中国家庭料理教室

熱干麵

32

热干面

Rè gānmàn



先生からのアドバイス：

1. 武漢の朝食の定番。
2. 麵は水気を切り過ぎないように。
3. 麵は中華麵でも焼きそば麵のどちらでも美味しい。

材料

麵：1袋 / 鶏ガラスープの素：小さじ1 / しょうゆ：小さじ2 / 黒酢：小さじ2 / ごま油：小さじ1 / ねりごま：大さじ1 / すりおろしにんにく：少々 / 白胡椒：少々 / 刻みネギ：少々

作り方

- ①調味料とお湯 30cc をよく混ぜ合わせる。
- ②沸騰したお湯で麵をさっと茹でる。
- ③麵の水気を軽く切り、調味料と混ぜ合わせる。
- ④ネギをのせたら出来上がり。

【語彙】热 rè…熱い / 干面 gānmàn…汁なしまぜそば / 鸡精 jījīng…鶏ガラスープの素 / 酱油 jiàngyóu…醤油 / 黑醋 hēicù…黒酢 / 香油 xiāngyóu…ごま油 / 大蒜 dàsuàn…にんにく / 开水 kāishuǐ…お湯



黄老师 (東京校)

今月の慣用句

「心肠软」

【語彙】
心肠 xīncháng…心根
軟 ruǎn…やわらかい

どんな意味？

- ①弱気だ
- ②優柔不断
- ③心が優しい

正解・解説は裏

中国語早口言葉

绕口令 Ràokǒulìng

中国語 「吃葡萄不吐葡萄皮，不吃葡萄倒吐葡萄皮。」
 ビンイン 「Chī pútao bù tǔ pútao pí, bù chī pútao dào tǔ pútao pí.」
 日本語 「ぶどうを食べる時ぶどうの皮を出さないくせに、ぶどうを食べない時にはぶどうの皮を出す。」

【語彙】吃 chī…食べる / 葡萄 pútao…ぶどう / 吐 tǔ…吐く / 皮 pí…皮 / 倒 dào…逆に

ポイント：無気音「b」と有気音「p」の違いに注意して、情景を想像しながら練習しましょう。

中国語の窓

中国語を学んでいる学生、留学中の学生、教えている先生の話を通して、中国や中国語学習の面白さをのぞいてみましょう。

"n" と "ng"

関口文香 北京語言大学東京校 1年生

音楽会で書道

井上友稀 北京語言大学東京校 2年生

中国語ほぼ初心者の方が大学に入って一番最初に苦労したこと、それはピンインの "n" と "ng" の違いです。違いが分からず大苦戦していました。そんな時、授業でタイムリーに裏技を教えてもらい、感激しました。それは、漢字を日本語で読んだ時、語尾が "ん" のものはピンインは "n"、語尾がそれ以外のものは拼音は "ng" というものです。例えば「先生」という漢字は、日本語では "せんせい" なので、中国語の拼音は "xiān sheng" となります。先生曰く、ほとんどの漢字でこの裏技を使えるそうです。これを教えてもらったおかげで、どんどん中国語が読めるようになっていきました。日本語を読める人しか使えない中国語の裏技を教えてもらい、ちょっと得した気分でした。

先日、北京語言大学本校で「国際留学生五色弦楽団专场音乐会」という音楽会が開催されました。様々な国出身の学生の琴の演奏と共に、歌やパーカッション、中国書道や絵画などのパフォーマンスが披露されました。私も大学の選択科目で書道を選択していて、急遽先生に手伝ってほしいと言われて、オーストラリア人、ウクライナ人、ロシア人のクラスメイトと4人で書道の演目で舞台に立ちました。お互いに「別緊張！」と励ましあいながら、3分という制限時間の中で書き上げました。私は幼少期から書道を習っていて、中国でも書道が続けたいと思っていたので、今回素敵な琴の音色に合わせて書くという経験ができて、とても嬉しかったです。

【語彙】汉语 Hànyǔ…中国語 / 初学者 chūxuézhě…初心者 / 拼音 pīnyīn…ピンイン / 区别 qūbié…違い / 日语 rìyǔ…日本語 / 比如 bǐrú…例えば / 老师 lǎoshī…先生 / 用 yòng…使う

【語彙】国际 guójī…国際 / 留学生 liúxuéshēng…留学生 / 乐团 yuètuán…楽団 / 专场 zhuānchǎng…特別公演 / 音乐 yīnyuè…音楽 / 书法 shūfǎ…書道 / 别~bié…～しないで / 紧张 jǐnzhāng…緊張

パンダのための中国語会話

A: 昨晚也很热。言言，你睡得好吗？ Zuówǎn yě hǎn rè。Yányán, nǐ shuì de hǎo ma?
昨夜も暑かったねえ。イエンイエンよく眠れた？

B: 睡得不太好。我只睡了 23 个小时。Shuì de bú tài hǎo。Wǒ zhǐ shuì le èr shí sān ge xiǎoshí.
あんまり。23時間くらいしか眠れなかった。

A: 那你平时都是睡一整天吗?! Nà nǐ píngshí dōushì shuì yìzhěngtiān ma?!
じゃあ、いつもまる一日寝てるの?!

「動詞+数量」で動作の回数や時間を表すことができるよ。例えば「去一次 qù yí cì」で「1回行く」、
「学三年 xué sān nián」で「3年間学ぶ」みたいに。パンダは睡眠時間は10～16時間、それ以外はだいたい笹を食べてるよ。



高校生対象 北語通信イベント

まんぷく食堂

北語通信掲載の中国家庭料理を
食べながら北語通信を深掘り!



北語通信動画

中国語ミニ講座

ベiyueパンダと高老師の
中国語ミニ講座を毎月配信!



北京語言大学東京校からのお知らせ

イベント関連

- オープンキャンパス 8/10 (土) 13:00~16:00
- 大学説明会 8/24 (土) 13:00~16:00
- 高校生対象中国語教室 8/24 (土) 14:00~16:00
- 一般向け 中国語公開講座 9/21 (土) ~ 12/21 (土)

入学試験関連

- 2020年4月入学
- 育成型入学試験Ⅱ期: 7/1 (月) ~ 8/16 (金)
 - 編入学試験: 4/8 (月) ~ 2/28 (金)

最新情報は下記 QR コードからご確認ください

今月の慣用句

正解は

③心が優しい

【解説】

直訳すると「心根がやわらかい」で、「心が優しい」や「情にもろい」などという意味で使われます。「心肠硬 xīncháng yìng」は「情け容赦ない」という意味になります。①「弱気だ」は中国語で「气馁 qìněi」、②優柔不断は中国語の成語で「优柔寡断 yōuróuguǎduàn」と言います。

例文

①他的心肠太软。
Tā de xīncháng tài ruǎn.
彼は心が優しすぎる。

②老人的心肠很软了。
Lǎorén de xīncháng hěn ruǎn le.
老人は情にもろい。



文部科学大臣指定 外国大学日本校

北京語言大学 東京校

Beijing Language and Culture University

〒171-0022 東京都豊島区南池袋2-29-14 TEL: 0800-888-6910 FAX: 03-5960-1339
E-mail: tokyo@blcu.jp Instagram: blcutpanda twitter: @BLCUTPANDA



詳しくは Web ページで

www.blcujp

北京語言 東京 | 検索